

Wie worden er de nieuwe heersers over het rijk van de grote en kleine Ülle van Partij

PARTIJ - Op zaterdag 12 november vindt er in het gemeenschapshuis A ge Wienhoes wederom de zitting plaats waar de nieuwe hoogheid van CV De Ülle geproclameerd zal worden. Voor gemeenteprijs Ralf en zijn prinses Birgit zal dit hun laatste activiteit zijn. Zij kunnen terugkijken op een geweldig jaar. Op waardige wijze hebben ze niet alleen geregeerd over het Ülle-rijk maar ook over de hele gemeente Gulpen-Wittem. Maar alvorens het tijdstip aangebroken is dat zij plaats moeten maken voor hun opvolgers wordt hun eerst nog een prachtige zitting aangeboden. De opening wordt traditiegetrouw verzorgd door ons eigen dansmarietje Iris en dansgroep Dance Spirit. Hierna is het tijd om de lachspieren te prikkelen met een optreden van buutreedner Rob van Elst. Vervolgens zullen er optredens zijn Dansgroep Cercle 21 en het zangduo Ton en Henk, o.a. bekend van de Jansse Bagge bend. Tussendoor zal ook bekend worden wie er dit jaar geerd wordt als Uul van Verdienste. Hierna is het tijdstip aangebroken dat er een einde komt



aan de regeerperiode van prins Ralf en prinses Birgit. Nadat de bühne in gereedheid is gebracht kan er begonnen worden met de proclamatie van de nieuwe hoogheid. Ook dit jaar beloofd het weer een gigantisch spektakel te worden. Nadat we vorig jaar de gemeenteprijs mochten proclameren, mogen we ook dit jaar weer een bijzondere hoogheid proclameren. CV De Ülle vieren dit jaar namelijk hun 5 x 11-jarig jubileum. Na de procla-

matie van de nieuwe hoogheid wordt het programma vervolgd. Want er staan er nog 2 optredens gepland. Allereerst zullen de dames van Dance Spirit hun dans opvoeren. En de avond wordt afgesloten met een optreden van niemand minder dan Big Benny. Hij zal ervoor gaan zorgen dat het dak van het Wienhoes er figuurlijk helemaal afgaat. Dus bij deze is iedereen van harte uitgenodigd om op zaterdag 12 november naar het Wienhoes te komen.

Maar de grote vraag blijft natuurlijk: Wie wordt de nieuwe prins en/of wellicht prinses over het Ulleriek.

De zitting begint om 19.45 uur en de zaal is open vanaf 19.00 uur. De entreeprijs voor deze

avond bedraagt € 8,- voor volwassenen, € 5,- voor de jeugd en kinderen tot 12 jaar komen gratis binnen.

De dag erna, op zondag 13 november, zal in hetzelfde Wienhoes de jeugdzitting plaatsvinden. Ook voor jeugdprins Ids en jeugdhofnar Nika zal dit hun laatste activiteit zijn. Maar alvorens het zover is heeft de commissie LOL gezorgd voor een wervend programma van dans, zang en parodie en een optreden van Sven ohne Girls. Dus kom allemaal deze zondagmiddag, het liefst verkleed natuurlijk, naar het Wienhoes om te kijken wie de nieuwe heersers worden over het rijk van de Kling Ulle. Het programma begint om 14.00 uur en de entree is vrije gave.

**N
A
J
A
R
2
0
1
6**

Sommerrmann
Rabe
Michèle
Lucia
Di-strick
Stizzoli
Baronia
Domina
Foresti
Bauer
Max Faber
Braun
Averardo Bessi

MODEHUIS VAN DEN BERG
Klompstraat 49 | Heerlen | 045 - 571 32 76
's maandags gesloten - geen koopavond - parkeerplaats voor de deur

CARNAVALSVEREIN Woësj-joepes ZUMPELVELD

Opening-Sjlagerzietsong
Zaterdag 12 november 20:11 uur

Dansmarietje: Jana

DE BELLENDE - 3 MAAL PODIUM LUK

Muzikale onlijsting: DJ Frank

Deelnemers sjlager 2016 - 2017:
Beisegeraaff - Durpsjonge Zumpelveld
JC Woësj-juupkes - Mit biend oane naam
Schmetzkes - Sjpringlaevend
Trio Bejee geplukt - Woësj-joepes Muzikante
Twsei heng op inge boech

PC Oud Zumpelveld, Irmstraat 23 Simpelveld

Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag gratis aangeboden in een oplage van 14.000 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Epen, Eys, Lemiers, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign, Theo Meijer
- Ijmstraat 7, Simpelveld
06 - 19 86 88 16
info@weekbladtroebadoer.nl
of info@tmdesign.nl
- drukkerij het Poortje
Roy en Anja Weeren
Dorpsstraat 18b, Simpelveld
045 - 544 16 01
info@drukkerijhetpoortje.nl

Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook:

www.weekbladtroebadoer.nl

Klachtenlijn bezorging

06 - 15 83 82 74

Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.

Kleintjes

Introductieworkshop mindfulness & zelf-compassie

Woensdag 16-11 om 19.30u
Vriendelijk zijn voor jezelf klinkt zo gemakkelijk maar is het niet. Er is ook moed voor nodig (coeur - courage), en weten hoe dit te ontwikkelen. Kom eens ervaren!

Kosten €15, aanmelden via rianne@rianneschoenmakers.nl of 06-40071062. Meer info op www.rianneschoenmakers.nl

Kleintje plaatsen?

Stuur uw tekst naar info@weekbladtroebadoer.nl
Plaatsing kan al v.a. € 10,-

De gezellige weekmarkt van
Simpelveld
Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

**VISHANDEL
F. ERKENS**

Zalmfilet
zonder huid per kilo € **19⁹⁰** op de huid per kilo € **18⁹⁰**

Kibbelingen met saus
per bakje € **3⁰⁰**

Hollandse nieuwe
€ **1⁷⁰** per stuk
4 stuks voor € **6⁵⁰**



Op dinsdag 15 november 2016 hopen
Juup en Bep Lecoœur-Odekerken
hun 65-jarig huwelijk te mogen vieren met hun kinderen en kleinkinderen met partners en achterkleinkinderen.
Het feest zal plaatsvinden op de Baan 35, 6351 BH te Bocholtz, waar ze al ruim 61 jaar woonachtig zijn.

Sudokupuzzel***

2		5	1		8
8					6
	9		2		7
6	2			8	1
		4	2		
9	3			2	4
	1		8		4
7					5
4		1	7		9

INGEZONDEN - 1

Koninklijke Harmonie St. Cecilia Vaals - 29 oktober 2016 Concert.

Een interessant stukje geschiedenis van Vaals heb ik ervaren, tijdens het concert van Harmonie Cecilia dat moeilijk zal zijn te evenaren.

Een idee van Jo Kern was gedurfd, geschiedkundig en ferm. Met een pianist als Peter Petrov zeer bekwaam zijn toetsenwerk was tof. Fenna Orgrajensek als sopraan vakkundig en zeer bekwaam, en John Bröcheler de bekende bariton speelde zijn Tsaar rol - zong en overwon. Solisten en de complete Harmonie onder leiding van Patrick Sporken en uit eigen Dames bestaande ballet, speelden verrukkelijk de klassieke en moderne werken echt je van het.

Tsaar - Mozart - Napoleon - Dhr. en Mevr. Clermont en de Stem van O.L. Heer, brachten ons een stukje Vaalsers geschiedenis dat de aanwezige en ik zeer respecteer. Hier past een Chapeau en welgemeende Dank voor bekwaam toneelspel en prachtige klank, aan ALLE medewerkers en Kon. Harmonie in deze zeer mooie accommodatie.

Frans Stollman

INGEZONDEN - 2

Vergissen is menselijk!

Woensdag 26-10 zijn er 8 PDM (plastic etc.) zakken op het trottoir, halverwege de Remigiusstraat, klaargezet om opgehaald te worden. Wellicht in de veronderstelling dat die donderdag 27-10 opgehaald zouden worden. Vergissing! Dat gebeurt pas weer donderdag 10-11. Maar vergissen is menselijk. Ik neem aan dat diegene c.q. degenen die, die 8 zakken daar gedropt hebben dat ook waargenomen heeft/hebben. Niet zo "menselijk" is het dan om die zakken daar maar (2 weken) te laten liggen. Vóór dat de eventuele herfstwind de zakken de rijbaan opblaast heb ik op 2 november, de al deels door dieren opengescheurde zakken afgevoerd naar Rd4. Tot uw dienst!

Bewoner St. Remigiusstraat

25 jarig jubileum Gasse Slaapcomfort Koop nu & profiteer!



PULLMAN

2^e matras
**HALVE
PRIJS***

 **Mline**



20%
voordeel
op alle Auping
(top)matrassen*

auping

Auping nights, Better days

Gasse Slaapcomfort bestaat 25 jaar en dat mag gevierd worden. Vanwege ons jubileum bieden wij u deze periode extra jubileumkorting aan.

Een merkbed/-matras is nog nooit zo voordelig geweest.



GassE SLAAPCOMFORT

De grootste slaapspecialzaak van Limburg op Niveau!

Irmstraat 54-60 SIMPELVELD

WWW.GASSE.EU



Joost van Can

van personenauto's, bedrijfswagen & campers
Gratis vervangend vervoer.

**Onderhoud
Reparaties
APK-keuring
Aircoservice**

Het wordt weer tijd voor het wisselen van de zomerbanden naar winterbanden!

Maak hiervoor tijdig online of telefonisch een afspraak.



Zaterdag 19 november:
wintercontrole dag/
wisselen van zomerbanden-winterbanden
van 09.00-15.00 uur zonder afspraak.

Op zaterdag 3 december en 17 december:
wisselen alleen met afspraak tussen 09.00-14.00 uur.



Vertrouwd, Dichtbij!

Maak zelf een afspraak!

Maak direct online (www.carxpert-joostvancan.nl)
een afspraak wanneer het u uitkomt!

Bocholtzerweg 14a
6369 TG Simpelveld

Telefoon: 045-5444355
Fax: 045-5440175

Internet: www.carxpert-joostvancan.nl
E-mail: info@joostvancan.nl

Paul van Loo met nieuwe cd in De Klimboom

SIMPELVELD - Op zondagavond 13 november presenteert de bekende zanger Paul van Loo zijn nieuwe cd "Leedjes op de Plank" in Theater De Klimboom, dr. Ottenstraat 46 te Simpelveld. Samen met producer en toetsenist Ivo Rosbeek, gitarist Jop Peters en bassist Roy Ginsel zal hij u laten genieten van zijn onvergetelijke en heerlijk in het gehoor liggende luisterliedjes. De cd is goed ontvangen en werd gekozen tot cd van de week bij L1, en heeft gelukkig ook veel aandacht gekregen elders in het land (Drenthe, Groningen, Friesland,

Hilversum).

Al vele jaren is Paul actief als zanger in het Limburgse land. Oorspronkelijk begonnen als leadzanger van de rockband the Black Stars. Daarnaast heeft Paul samen met Ivo Rosbeek inmiddels een vijftal cd's gerealiseerd. Toch waren er nog een aantal liedjes in het "plat", die nog geen plaats hadden gekregen op een cd. Die zijn nu van de plank gehaald en afgestoft, vandaar de titel "leedjes op de plank". De sympathieke zanger begroet u graag in het knusse theater in Simpelveld. Aanvang van het concert op 13 november is 20.00 uur en de entree bedraagt € 10,- Reserveren via info@puurweijers.nl of via 06-55954525



Skibbereen en Coal Mountain in De Klimboom

SIMPELVELD - We nemen u mee op een zeer bijzondere muzikale reis door ruimte en tijd, van de Ierse kust en Scottish Highlands naar de Appalachian Mountains en Cotton Fields van de VS. Skibbereen en Coal Mountain zijn deze avond uw muzikale reisleiders en zullen hun welbekende akoestische muziek ten gehore brengen van de "old" en "new world".

U kunt genieten van Celtic, Irish Folk, Old time, Blue Grass en American Roots-muziek van de bovenste plank. Kortom mis dit niet en kom genieten. Aanvang 20.00 uur

op zaterdagavond 12 november. Entree bedraagt € 7,50
U kunt reserveren via info@puurweijers.nl of via 0655954525
U vindt theater De Klimboom aan de dr. Ottenstraat 46 te Simpelveld.



Gemengd Kerkelijk zangkoor St Gregorius

MECHELEN - Zondagmiddag 30 oktober heeft het Allerzielenlof plaatsgevonden in de kerk van de Heilige Johannes de dooper in Mechelen. Het GKZ St. Gregorius luisterde dit lof zoals gebruikelijk op. Tijdens het lof werden verschillende passende liederen gezongen, zoals het Requiem aeternam van M. Haydn, de Allerzeelenlitanei van Fr. Schubert en het Bleib bei mir Herr van

M. Vogrich. Het Ave Verum van Chounod waren ook te horen. Er werden voor de overleden mensen van Mechelen kaarsen aangestoken. Voor de zegen en tijdens de uitstelling van het Allerheiligste klonk het 'Tantum ergo'. Met de mensen in de kerk werden de liederen 'Heer herinner u de namen' en 'Blijf mij nabij' gezongen. Alles onder leiding van Ingrid Oomen en organist Clemens Oomen. Na de mis werden de graven gezegend. Al met al een sfeervolle en passende viering op een prachtige herfstdag.

Harry DE WARMER BAKKER

Aanbiedingen

Volkoren grof of fijn van 2.25 voor **1.75**

Ski vlaai met abrikozen van 15.00 voor **10.95**

5 Rozijnenbollen van 2.50 voor **1.75**

Like ons op facebook @harrydewarmebakker

Kloosterplein 26a, Simpelveld, tel. 045-5443435

Maandag t/m vrijdag van 8.30-18.00 uur, zaterdag van 8.30-17.00 uur



Goudsmid-Juwelier J. Kicken: de gratis loterij bij ons 30 jarig jubileum is afgelopen. De trekking van de 30 prijswinnaars is inmiddels verricht door onze kandidaat-notaris mr. Simone Kicken. De winnaars zijn geïnformeerd en bij deze willen wij allen nogmaals feliciteren namens het team van Juwelier Kicken.

Trouwringen *Actie*
HERENRING GRATIS!

Tot ziens bij: **Alliance ringen**

J. Kicken
Goudsmid - Juwelier
Dorpstraat 8 Simpelveld - 045 5444193
www.juwelierkicken.nl

Esprit | Mi Moneda | Zinzi | Danish Design | Melano | Tommy Hilfinger | Bocca | TW Star

Wij werken het liefst op afspraak!

Nieuws van Lokaal Actief



SIMPELVELD - Donderdag 10 november zal, in de raadszaal van de gemeente Simpelveld, "Lokaal Actief" de algemene beschouwingen houden over de voorliggende programabegroting 2017 en de meerjarenramingen 2018-2020. Deze raadsvergadering begint om 18.00 uur.

De partij geeft hierbij duidelijk haar visie over diverse beleidsvelden en kijkt ook vooruit naar de komende jaren. Niet alleen beleidsinhoudelijk, maar zeker ook financieel is de behandeling van dit raadsvoorstel richtinggevend voor het beleid dat de gemeente voor ogen staat voor de komende vier jaar. Namens het college zal wethouder Hub Hodinius de vragen en opmerkingen beantwoorden, tenminste voor zover het zijn portefeuille betreft en zullen de raadsleden Roy Erkens en René de la Haije de vragen en opmerkingen namens "Lokaal Actief" ventileren. Ook de visie

op beleid en toekomst zal nadrukkelijk aan de orde komen in hun zakelijke beschouwingen. Mocht u interesse hebben in de lokale politiek en spreekt "Lokaal Actief" u aan, schuw dan niet om eens contact op te nemen met één van de raadsleden of één van de bestuursleden van "Lokaal Actief".

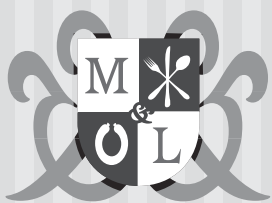
Voorzitter: Roger Frijns
r.frijns@hotmail.com
Secretaris: Ger Seroo
gerseroo@Planet.nl

Ouderen Vereniging 'Onder Ons' te Epen

EPEN - Donderdag 17 november 'Life Muziek' in ons clublokaal. Aanvang 14.00 uur. Aanmelden voor 9 november. Berthy 043 455 3112 Marei 043 455 1318

T d'r Troebadoer

Wekelijks boordevol informatie!



Meggie & Loek

SLAGERIJ - TRAITEUR - WORSTENMAKERIJ

Dorpstraat 16 - Simpelveld
telefoon 045 5441225
www.slagerijmeggieenloek.nl
di. 8 nov. t/m za. 12 nov.

Woensdag gehakt dag:

500 gr. gehakt & 500 gr. braadworst € 5,98

Malse Runderpoulet 500 gr € 5,98

Kalfsbraadworstjes 4 halen 3 betalen

Kalkoenfilet 4 lapjes voor € 6,98

Duroc filetrollade 100 gr € 1,25

Overheerlijke Limburgse mosterdsoep
in glas 2^{de} glas halve prijs

Kipsaté wraps per stuk € 2,55

Tete de veau 500 gr € 4,98

Varkenshaas
in honingmosterdsaus 100 gr € 1,55

Griekse koolsalade 100 gr € 0,98

Koude schotel 500 gr € 4,85

100 gr. Leverworst
100 gr. Hamworst
100 gr. Grillworst
het zal me worst wezen!
samen € 2,98

damesmode

maten van 36 t/m 56

leo's haarstudio

kapper, mode & accessiores

kloosterstraat 4 - simpelveld - 045-5442321
jolandakers@kpnmail.nl - www.leoshaarstudio.nl

VAESSEN

Party & Catering

Onze
aanbiedingen:
van din. 8 nov.
t/m zat. 12 nov.

di. / wo. aanbieding

Gehakt en/of braadworst

per kilo € **5.50**

do. / vr. / za. aanbieding

VLEESWAREN

Geb. gehakt 100 gr. € **0.99**

Leverkaas 100 gr. € **0.99**

Hamspek 100 gr. € **1.69**

Gevulde rollade 100 gr. € **1.19**

VERS VLEES

Geschnetzeltes 500 gr. € **4.50**

Varkensfilet 500 gr. € **6.25**

Gem. biefreepjes 100 gr. € **2.25**

Malse runderlappen 500 gr. € **5.75**

Runderpoulet 500 gr. € **5.50**

Kant & klaar

Kippilaf

500 gr. € **5.75**

Tete de veau

500 gr. € **5.75**



Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz
Telefoon 045 - 544 14 38 Fax 045 - 544 33 34
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

Leedjeskonkoer GenBerg

UBACHSBERG - Op zaterdag 19 november organiseert stichting Leedjeskonkoer GenBerg voor de 7e keer het Leedjeskonkoer op Ubachsberg. Deze muzikale happening vindt plaats in café Zinzen 2.0 - Kerkstraat 53 te Ubachsberg. De aanvang is om 21.00 uur (zaal open vanaf 20.00 uur). Wij willen gaarne eenieder uitnodigen om deze avond te komen luisteren naar onze 11 deelnemers, die allemaal hun "Leedje" ten gehore zullen brengen. Ze zullen worden beoordeeld door een vakjury met gerenomeerde namen uit de Limburgse

carnavalsgemeenschap. De 11 liedjes zijn opgenomen in een professionele studio en op CD uitgebracht. Deze CD wordt op zaterdag 19 november tussen 11.00 uur en 16.00 uur geheel gratis aangeboden aan alle inwoners van Ubachsberg. Mocht u de stichting, en daarmee de deelnemers, willen steunen, dan is een gift uiteraard altijd welkom. Tevens start op 19 november a.s. ook de voorverkoop van het Meide Treffe op 15 januari 2017. Kaarten zijn op deze avond verkrijgbaar bij de organisatie. Na deze datum zijn kaarten verkrijgbaar bij Leon Heckmans 06-22 36 37 45 (na 18.00 uur)

Nat./Internationale verhuizingen

HET BEKENDE VERTROUWDE ADRES

D&N • Full service • De-/hermonteren • Opslag

VERHUIZINGEN Vrijblijvende offerte:
043 - 457 49 16 / 06 - 461 21 949

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen



aanbieding week 45

Proef en beleef het echte ambacht

Nieuw: 'Bocheser' Kei brood:

een stevig mals brood met rogge en zuurdesem, gevuld met zonnebloempitten, lijnzaad en gierst nu voor

2.00

Chocoladebavarois vlaai

met kersen middel voor

9.50

Bananenbavarois gebakjes

hardewener 4 stuks voor

5.40

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T.045-5441298 | E.mail@bakkerijdreessen.nl

Intocht sinterklaas in Bocholtz

BOCHOLTZ - Zondag 13 november om 14.00 uur. Aankomst: Plein bij de Kerk (voorkant)

Lieve Kinderen,
12 November is het weer zover,
Sint komt aan in Nederland.
Dat betekent dat hij op 13
november in Bocholtz aanlandt.
Sint vindt het erg fijn
Dat we in Bocholtz zo muzikaal
zijn.
Er staat altijd een
muziekvereniging voor hem klaar,
Dit jaar is dit weer de Koninklijke
Fanfare.
Daarom heeft de Sint iets nieuws
bedacht,
Dit hadden zijn Pieten nooit
verwacht!
Het is zó leuk écht wáár,
Hij komt aan met een Pieten
Fanfaar!
Op school zijn jullie al bezig
geweest,
om zelf een instrument te maken

voor dit feest.
Dus neem ALLEMAAL jullie
instrumenten mee,
Het feest begint op het plein voor
de kerk om twee.
Oh ja , dit mogen we niet
vergeten,
De Burgemeester zal de Sint daar
welkom heten!
Daarna vertrekken we met veel
kabaal,
In optocht naar de Harmoniezaal.
Bij deze nog een tip (voor
de kinderen , <4 jaar en niet
schoolgaand in Bocholtz!) van
Hoofdpiet,
Vergeet je GRATIS BONNETJE
niet!
Tot 16.30 uur blijft de Sint en zijn
Pieten,
Dus neem iedereen mee om van
dit feest te genieten.
Tot zondag 13 november!

Sint Nicolaas Comité Bocholtz

Voor meer informatie kijk op
onze website
www.sinterklaasbocholtz.nl
of op facebook.



Cafe Oud Bocholtz

Harry Bloemen - in Bocholtz t.o. de kerk
045-5680044 - WWW.OUDBOCHOLTZ.NL

vrijdag 11-11-2016 v.a. 11.11 uur:

Start voorverkoop

Dameszitting

[5 februari 2017]

Kaarten à € **15,50**

Sint Maarten optocht

BOCHOLTZ - Vrijdag 11 november organiseert de oudervereniging van de Brede School Bocholtz weer de Sint Maarten optocht. Graag nodigen wij jullie uit om ook dit jaar weer te komen genieten van een bijzondere avond. We komen om 18.00 uur samen in de kerk waar Sint Maarten wordt geïnterviewd over zijn levensverhaal. Vanaf de kerk lopen we met onze lampionnen een tocht via de Pastoor Neujeanstraat - Dr. Nolenstraat - Heiweg - Kerkeveld - Dautzenbergstraat - Billenhovenstraat - veldje Billenhovenstraat. Daar aangekomen zal het Sint Maartenvuur worden ontstoken. Natuurlijk is er ook weer chocolademelk en voor iedereen tegen inlevering van de bon, een ganzekoek. Basisschoolleerlingen die lid zijn van de oudervereniging ontvangen een bon via school. Vanaf 8 november zijn bij bakkerij Ivo Dreessen extra bonnen te koop voor € 1,00 per stuk. Woon je langs de route? Dan zou het leuk zijn als je buiten lichtjes, kaarsen of lantaarns laat branden voor een feestelijke begeleiding. De tocht gaat onder (bijna) alle weersomstandigheden door.



Bridgeclub 'De Kroon' Simpelveld

SIMPELVELD - De eerste competitieronde van het seizoen 2016/2017 is afgesloten en de uitslag is als volgt:

Op de maandag eindigden in de A: 1. Gerry Zimmermanns-Jo Weyers, 2. Hub Erven-Jos Ruyl, 3. Wim Cremers-Piet Trompetter. In de B werden 1. Lies Huppertz-Paula Kerckhoffs, 2. Lenie Moonen-Claar Pelzer, 3. Janneke Schroevers-Michelle Willems. Deze paren promoveren naar de A.

Op de donderdag eindigden in de A op plek 1. Roos en Hub Philipps, 2. Gerry Zimmermanns-Jos Ruyl, 3. Emmy Bardoul-Mia Loo.

En in de B-groep promoveerden twee paren naar de A. t.w. Tiny Vincken-Gertie Gobbels en Lenie Moonen-Claar Pelzer.

Winterklaar

Laumen

Rolluiken | Zonwering

Beitel 110a
Heerlen
Tel. 045 5423848
www.laumen.nl

Charles Dickens

A CHRISTMAS CAROL

Vrijwilligers en Mantelzorgdag gemeente Vaals

Op zaterdag 26 november 2016

ONTMOET CHARLES DICKENS

"A Christmas Carol"

Voor wie : vrijwilligers en mantelzorgers van Vaals, Vijlen en Lemiers.

Waar : Kasteel Vaalsbroek

Wanneer : Zaterdag 26 november 2016

Hoe laat : Vanaf 14.00 uur maar u mag ook later komen.

Aanmelden (weer via je eigen organisatie) tot uiterlijk 16 november 2016 via vrijwilligerswerk@vaals.nl.

De middag begint vanaf 14.00 uur, weer samen met de deelnemers van de ontmoeting. Aansluitend is er vanaf 18.00 uur tot ongeveer 21.00 uur de feestavond voor vrijwilligers en mantelzorgers van de gemeente Vaals, in de grote zaal van Kasteel Vaalsbroek.

Overheerlijk eten, lachen en genieten staat op het avondprogramma!

Bepoort aantal plaatsen beschikbaar, dus voer er snel bij met aanmelden.

Nog vragen of opmerkingen, neem dan contact met ons op. tel. 06-4612017 bvg 06-52763677 of vrijwilligerswerk@vaals.nl

Wij verheugen ons op je komst.
Tot 26 november!

Het team van de ontmoeting en de Vrijwilligerscentrale Vaals

Gezocht bezorg(st)ers voor Vaals

Voor de bezorging van weekblad d'r Troebadoer zoeken wij actieve bezorg(st)er (v.a. 13 jr.)
Heb je interesse? Goede verdienste! Bezorging uitsluitend op iedere dinsdag.
 Bel of mail naar 045 - 544 1601 of info@drukkerijhetpoortje.nl



Jubilarissen gemengd kerkelijk zangkoor St. Bernardus 2016

UBACHSBERG - Vierden we vorig jaar rond deze tijd ons 125 jarig jubileum, dit jaar vierten we het jubileum van drie leden. Hulde aan onze jubilarissen.

Ria Habets viert dit jaar haar 50 jarig lidmaatschap. Zij zingt bij de alten. Door het vertrek van enkele alten vorig jaar was deze partij tamelijk kwetsbaar, maar dankzij nieuwe aanwas en extra aandacht van onze nieuwe dirigent groeit deze groep uit tot een sterke eenheid.

Ria bekleedde jarenlang een bestuursfunctie maar de laatste ja-

ren is zij teruggetreden in de gederen van het gewone volk. Ria is een trouw lid waar we nooit tevergeefs een beroep op doen.

Leny Kleijkers viert haar 40 jarig jubileum. Zij zingt bij de sopranen en was jarenlang penningmeester. Ondanks dat zij eigenlijk een winkbuul is geworden (zij verhuisde naar Heerlen) komt ze toch elke week trouw naar Ubachsberg om te repeteren en daarna gezellig nog wat na te kletsen.

Maria Ubaghs is net als Ria ook alt. Zij is 50 jaar lid en momenteel ook nog bestuurslid. Vanuit Ransdaal komt ze de gederen

versterken en dat doet ze met veel enthousiasme.

Op zaterdag 19 november zullen deze drie dames tijdens de mis

van 19.00 uur gehuldigd worden. Na de mis zal het koor de leden in de pastorie intern huldigen.

Koorzang en carnavalsklanken bij Omroep Krijtland

GULPEN - Deze week start de uitzending met een nieuwe Koetsje durch 't Krijtland. In deze maand waarin het feest van St. Caecilia wordt gevierd, staat deze aflevering helemaal in het teken van de

kerkkoren in onze regio. Daarna een bijdrage van de gemeente Gulpen-Wittem over het cultureel erfgoed.

Tot slot een nieuwe videoclip: in verband met de start van het carnavalseizoen het nieuwste vastelaovesliedje van Sjpringlaevend. Deze tv-uitzending van Omroep Krijtland start donderdag 3 november.



Van links naar rechts Leny Kleijkers; Maria Ubaghs en Ria Habets

Weersjpruch November

- Deet ing sjpin 't web tserriese, deet dat óp kómmede stjorm wieze.
- Went 't in November vrizze deet, Kót derno al sjeië jeet.
- Is mit Sint Martin (11 Nov.) nog vöal lover aan de tek, Dan is inne sjtrange winkter nit jek.
- Deet in November 't wasse sjtieje, zal me dant in d'r winkter nog dökser krieje.
- Tsint Elisabeth (19 Nov.) lieët ös wisse, Wat vier in Detseember krieje of mösse misse.
- Stikt in November nog de muk, Krieje vier jauw jet reën óp d'r ruk.
- Wie 't weer óp St. Cecilia (22 Nov.) is, Is de moas vuur d'r winkter jans jewis.
- Verlieët d'r Boer de velder, Tsiet vuur d'r Jeëger zienne kessel en telder.
- Deet 't vrizze óp Sint Katriengsdaag (25 Nov.) Likt ós dat zes wèche óp d'r maag.

Frans Stollman.

Silhouette
 AUTHENTIC EYEWEAR. SINCE 1964.
 BECAUSE YOU ARE UNIQUE

MOONEN
 OPTIEK

KLOOSTERSTRAAT 2 •• 6369 AD SIMPELVELD
 045-5440537 •• WWW.MOONENOPTIEK.NL

www.silhouette.com

Helios

Helios weer op stap

Zaterdag 12 november a.s. gaan de gewichtheffers van Helios weer op stap voor hun tweede wedstrijd in de Oberliga. De reis gaat naar Westerholt (10 km. ten noorden van Gelsenkirchen) waar men de strijd aanbindt met de teams van SV Westerholt en Bielefelder TG.

Na de goede start in de eerste competitiewedstrijd hebben de Simpelveldenaren maar een doel: ook nu weer een uitstekende prestatie leveren!

Het team zal uit de volgende gewichtheffers bestaan: Erwin Rasing, Eric Aller, Leroy Kohl, Tim Botzem en Dennis Schings.

WNK Simpelveld

Turnsters succesvol

Zondag 6 november hebben 3 groepen meisjes van Gymnastiekvereniging Werk Naar Krachten Simpelveld deelgenomen aan een turnontmoeting in Brunsum. Deze turnontmoeting is speciaal bedoeld voor recreatieve turnsters en turners; zij kunnen voor publiek laten zien wat ze door het jaar geoefend hebben.

Parket opschuren € 20,- p/m²
Incl. 4x lakken of 2x olieën

Laminaat leggen € 8,- p/m²
Incl. plinten plaatsen

Latex schilderwerk € 5,- p/m²
Incl. verfmaterialen

Frenk Moonen / 06 54643793 / www.parkstadklussen.nl



het vreugdevolle moment na de bekendmaking van de 1e plaats.

Ze worden gejureerd en als groep dien je dan een bepaald aantal punten te behalen om in aanmerking te komen voor een 1e, 2e of 3e plaats.

Alle 3 de groepen van WNK waren goed voor een 1e plaats!! Bestuur en leiding zijn trots op de turnsters die zo goed geturnd

hebben. Proficiat aan turnsters en hun leiding.

Limburgse Windbuks Schutters Bond: Competitie 2016-2017: Week 01: 06.11.2016

SVK'79-1 - Expeditus-1	615 - 620
M. Hillegaart 207 T. Hendriks	210
Revanche-1 - Paardestal-1	623 - 630
D. Westerbeek/A. Kleynveld 210 T. Kusters	211
Willem-Tell-1 - Or./RWB-1	637 - 602
J. Ramakers 215 H. Born	204
Hubertus/Vijl.-1 - Revanche-2	604 - 585
A. Vleugels 205 R. Delhoye	200
Paulus-1 - SVK'79-2	624 - 583
N. Frissen 209 H. Smeets	201
Hoofdklasse: 1. Willem-Tell-1 637, 2. Paardestal-1 630, 3. Paulus-1 624, 4. Revanche-1 623, 5. Expeditus-1 620, 6. SVK'79-1 615	
1ste Klasse: 1. Hubertus/Vijlen-1 604, 2. Oranje/RWB-1 602, 3. Revanche-2 585, 4. SVK'79-2 583	

ZijACTIEF

afdeling Eys

Op maandag 14 november a.s. organiseert ZijActief Eys een lezing 'Weten over Eten' door Tonnie Kleijnen. Aanvang: 20.00 uur, zaal open om 19.30 uur. Introduces zijn van harte welkom en betalen 2,50. Al onze avonden vinden plaats in Cafe Sport, Grachtstraat 1a in Eys.

Op 21 november gaan we weer wandelen. Verzamelen op het Kermisplein in Eys om 10.00 uur. Iedereen is welkom en neem gerust de hond mee. De wandeling duurt zo'n 1-1,5 uur.



Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet van 8 tot 10 uur
Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet van 12 tot 14 uur

Prachtig uitzicht vanuit ons restaurant, Heerlijk terras.

Lunch en Diner van 12.30 tot 21 uur



Wij serveren ook wildgerechten van wild, geschoten in en om het Vijlener bos, zoals o.a.

Hertencarpaccio

Vijlens wildplankje van diverse wildspecialiteiten

Reebiefstuk geserveerd met winterpepersaus

Wildwijnbiefstuk geserveerd met een rode wijnsaus

"Vijlens" wildstoofpotje (huisgemaakt) met Gulpener Gerardus kloosterbier



Dagelijks verse mosselen

www.vijlerhof.nl
043-3061710



ACTIVE ANIMALS

Kooien
Voeders
Hondensportartikelen



Strooivoer



Ook voor kleinverpakkingen, voeders en benodigheden voor knaagdier, vogels, hond en kat

Industrieterrein Bochtolterweg (naast gemeentewerf)
Bochtolterweg 14b
6369 TG Simpelveld
045 - 544 11 44
www.activeanimals.nl

Geopend
Dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur
Zaterdag 9-17 uur

Wonen & Leven

...prachtig wonen in Limburg...



Koopprijs € 118.000,00 k.k.



Dr. Poelstraat 7 te Vaals

- Twee-onder-1-kapwoning
- Drie slaapkamers
- Woonoppervlakte van 70m², overige inpandige ruimte 21m², externe bergruimte 45m² en inhoud van 290m³ (excl. berging)
- Perceeloppervlakte van 200m²
- Woning is voorzien van kunststof kozijnen met dubbele beglazing
- Enige modernisering noodzakelijk

Open dag
zaterdag 12 november van 9.00 tot 10.00 uur



Koopprijs € 116.000,00 k.k.



Dr. Poelstraat 11 te Vaals

- Twee-onder-1-kapwoning
- Drie slaapkamers
- Woonoppervlakte van 70m², overige inpandige ruimte 21m², externe bergruimte 7m² en inhoud van 290m³ (excl. berging)
- Perceeloppervlakte van 187m²
- Woning is voorzien van kunststof kozijnen met dubbele beglazing
- Enige modernisering noodzakelijk

Open dag
zaterdag 12 november van 10.00 tot 11.00 uur

De verkoop van deze woningen vindt plaats in opdracht van Woningstichting Vaals en zal per inschrijving/loting geschieden. Een inschrijfformulier kunt u verkrijgen tijdens de open dag op zaterdag 12 november. Op dinsdag 29 november 2016 zal de loting plaatsvinden.



Maastrichterlaan 190
6291 EW Vaals
T (043) 306 47 89
E info@wijzerwonen.nl





EPEN Verwarming & Sanitair B.V.

Kantoor/magazijn:
Tel:
E-mail:

Julianastraat 21B, 6285 AH EPEN
043 - 455 23 23 / 06 51 06 14 54
epenvs@gmail.com

GEZOCHT:

Ter versterking van ons team
zijn wij op korte termijn op zoek naar:

Een (leerling-) loodgieter/cv/installatie monteur

Wat verwachten wij?

- inzet en enthousiasme
- geen 8 tot 5 mentaliteit
- leergierig
- klantvriendelijk
- multi functioneel inzetbaar

Bij ons zijn ook stage mogelijkheden voor leerlingen die hebben gekozen voor een BBL opleiding, maar ook voor diegene die graag het vak willen leren is er ruimte.

Voor meer info/inlichtingen kun je contact opnemen met

Linda Debets 043 – 455 23 23

of een mail sturen naar epenvs@gmail.com

En misschien ben wordt jij onze nieuwe collega.

Ouderen Sociëteit 'St. Jozef' Bocholtz

Kerstviering

Kerstviering zal plaats vinden op vrijdag 9 december 2016. Locatie: Café Oud Bocholtz, H. Bloemen. Aanvang: 15.00 uur. Zaal open: 14.00 uur.

Programma:

- programma wordt verzorgd door ceremoniemeester Mw. B. Meessen.
- Diner
- Optreden Zangkoor Baneheide.
- Loterij

Kosten: leden: € 5,00 / niet-leden: € 15,00. Inschrijven mogelijk tot uiterlijk 1 december 2016.

vliexREIZEN.NL

Touringcar onderneming

Stationstraat 55 • 6369 VH Simpelveld
T: 0031(0)45-5661300 • E: info@vliexreizen.nl



2 Kerstdagtochten naar Bonn

Deze vinden plaats op 7 december of op 14 december 2016 met luxe touringcar*

Opstap bushalte Oranjeplein, te Simpelveld om 10.00 uur
Opstap bushalte Wilhelminaplein, te Bocholtz om 10.10 uur
Vertrek uit Bonn om 18.00 uur

Kosten voor deze reis zijn: € 15,00 per persoon per dag

* Aanmelden via mail gewenst

IVN-middagwandeling rond Holset

EYS - Op zondag 13 november sluiten de IVN-afdelingen Bocholtz-Simpelveld en Eys het wandelseizoen af met een prachtige herfstwandeling. We doorkruisen het Holsetterbos en het Malensbosch en wisselen het kleurrijke, intieme bos af met mooie weidse panorama's. We passeren ook resten uit het verleden, zoals een grafheuvel uit de

bronstijd. De route is ruim 9 km. lang en niet heel zwaar, al moet er in deze omgeving altijd wel af en toe geklommen en gedaald worden. Zorg voor stevige wandelschoenen en eventueel een wandelstok. Ook een klein hapje en drankje voor onderweg is handig. Na afloop is er voldoende horecagelegenheid om in het sfeervolle Holset het seizoen "te evalueren". Iedereen mag deelnemen aan de wandeling, dus ook niet IVN-leden. Aanmelden vooraf is niet nodig.

We vertrekken om 13.00 uur bij de kerk van Holset. Houd rekening met mogelijke parkeerdrukke. Nadere inlichtingen over de wandeling of over evt. vervoer zijn te verkrijgen bij: Constance Kerremans 043-4506270, c.h.m.kerremans@ziggo.nl

Advertenties opgeven?

06 - 1986 8816 [Theo]
045 - 544 1601 [Roy & Anja]
info@weekbladtroebadoer.nl
info@drukkerijhetpoortje.nl



Speculaas actie

Harmonie St. Catharina – Lemiers

Verras uw familie, vrienden, relatie met een overheerlijke zak met 3 speculaaspoppen.

1 pak
voor € 2,25

3 pakken
voor € 6,50

Bestel uw speculaas bij ons via mail: pietensla@home.nl of telefonisch: 06 424 97 975 Bestellen kan vanaf 14 november t/m 25 november. In de gemeente Vaals bezorgen wij de speculaas aan huis. In Lemiers verkopen wij de speculaas huis aan huis vanaf 14 november tot en met 30 november.

Op zoek naar bijles?

Ik geef bijles in de vakken Economie, M&O, Wiskunde, Nederlands en Engels op (V)MBO, HAVO en VWO niveau voor €10,- per uur.

Contact: Colin Bertram,
0610799683,
c.bertram@hotmail.nl

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 13 november,
11.00 uur: Voor de parochie. In verband met de najaarskermis zullen de gezangen verzorgd worden door Vocaal Ensemble Donna Voce o.l.v. Hans Geerkens.

Woensdag 16 november
9.00 uur: Voor de parochie.

Misintenties

Kerkbestuursleden of via e-mail: kerkbestuur.wahlwiller@gmail.com of telefoon: 06 46 16 56 61
Info: www.kerk-wahlwiller.nl

Kerkbijdrage

NL75INGB0001056843 of
NL92RABO0132204452
t.n.v. parochie H. Cunibertus

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Zaterdag 12 november
19:00 uur: H.Mis. Met medewerking van organist Harry Weijenberg. Voor Echtelieden Janssen-Catingnon. (Stg). Voor Frans Frijns. (Off). Jaardienst voor ouders Leo Schmeets en Wilhelmina Schmeets-Giessen. (Stg). Jaardienst voor ouders Frans Xhonneux en Lucie Xhonneux-Bröcheler. Jaardienst voor ouders Horbach-Wolfs en dochter Maria.

Pastorale zaken

pastoor A. Reijnen 043-4511243

Kerkbijdrage

NL18RABO0132292599

Misintenties



Kerkbestuursleden of
st.dionysius-nijswiller@ziggo.nl

EYS

Parochie H. Agatha

Za. 12 nov.
19.00 uur: Jaardienst Frans Meys en ouders Starmans-Cruz
Tinie Starmans-Knops (collecte)
Antoon Sintzen (collecte)

Zo. 13 nov.
9.45 uur: Gest. Jrd. ouders v.d. Berg-Hensgens en Hub, Sjef en Jean Vaessen
Gest. Jrd. Guillaume en Bertha Xhonneux

Ma. 14 nov.
19.00 uur: Mathieu Gulpen en Elly en ouders Gehlen en Gulpen en overige familieleden

Pastorale zaken
pastoor A. Reijnen 043-4511243

HEUVELLAND

Protestante Gemeente
Op **zondag 13 november** is er om 10:00 uur een viering in de Hervormde kerk te Vaals (Kerkstraat 47). Voorganger is ds. Aafke Zaal uit Hemmen. Ben Feij verzorgd de orgelmuziek. Er is kindernevendienst voor kinderen van de basisschool.

Meer informatie: www.maasheuvelland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus

Omdat wij dankbaar zijn voor al haar liefde en zorgen gedurende een lang leven, zijn wij nu verdrietig dat geheel onverwachts van ons is heengegaan, onze (schoon)mam, trotse oma en mijn overgrootoma

Elvira Vliex-Meens

* 7-3-1930 † 5-11-2016

weduwe van
Hein Vliex

Werner en Marianne
Jeroen en Evie
Cécile en Loes
Vincent en Jennifer

Miriam en Jack
Maxime
Lino
Joeri
Ricardo
Deborah en Patrick, Sélina

Familie Meens
Familie Vliex

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op vrijdag 11 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
De crematie zal in stilte plaats vinden.

Indien u geen rouwbrief heeft ontvangen, wilt u dan deze annonce als zodanig beschouwen.



Dankbetuiging

Wij danken iedereen voor het medeleven en de steun die wij mochten ontvangen na het overlijden van onze lieve, zorgzame mam en trotse oma

Fien Slangen-Geurts

Hub Slangen
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 12 november om 17.45 uur in de St. Remigiuskerk te Simpelveld.

Dankbetuiging

Wij danken iedereen voor de belangstelling, bezoeken, kaarten en bloemen die wij mochten ontvangen tijdens de ziekte en bij de uitvaart van mijn lieve man, onze zorgzame vader en trotse opa

Jo Schijen

De leegte blijft nog moeilijk te aanvaarden...

Margot Schijen-Chantrain
kinderen en kleinkind

De zeswekendienst voor Jo wordt gehouden op zaterdag 12 november om 18.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Mechelen.



*Wanneer ik eenmaal op Gods tijd ga sterven
mijn lieve kinderen, wees dan niet ontgaan.
Ik mocht in 't leven zoveel goeds verwerven;
Gods liefde heeft steeds om mij heen gestaan.*

We hebben je mogen begeleiden in je laatste levensdagen.
Het was moeilijk, maar fijn om dit in saamhorigheid voor je
te mogen doen. We konden altijd op je rekenen.
We zullen je missen.

Heden is vrij plotseling van ons heengegaan
mijn lieve man, onze zorgzame vader en trotse opa

Jo Kohl

* 27 juni 1947 † 4 november 2016

echtgenoot van
Ria Kohl-Packbier

Lid in de Orde van Oranje Nassau

Simpelveld: Ria Kohl-Packbier

Landgraaf: Nicolle Kohl

Landgraaf: Chantalle en Marcel Ploum-Kohl
Kyanu, Tyrone, Byonce

Correspondentieadres:
p/a Irmstraat 43
6369 VM Simpelveld

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag
12 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de
H. Remigius te Simpelveld.
De crematie zal in stilte plaats vinden.

Vrijdag 11 november om 18.45 uur zal Jo bijzonder herdacht
worden tijdens de avondwake in voornoemde kerk.

Liever geen bloemen, maar een donatie aan KWF
kankerbestrijding, een collectebus hiervoor is aanwezig.

*Indien u geen rouwbrief heeft ontvangen,
wilt u dan deze annonce als zodanig beschouwen.*

Hierbij nodigen wij u uit op de jaardienst van

Ruth Starmans

Deze wordt gehouden op zaterdag 12 november
om 17.30 uur in de kerk van Aubel (B)

Huib en Philippe Gulpen, Val-Dieu 231, Aubel

Enige en algemene kennisgeving

Bedroefd en toch dankbaar dat aan zijn lijden nu een einde
gekomen is, delen wij u mede dat na een langdurige ziekte,
die hij op een bewonderenswaardige wijze heeft gedragen,
zacht en kalm van ons is heengegaan onze vader,
mijn opa, onze broer, schoonbroer en oom

Jan Heuts

* 7 juli 1945 † 4 november 2016

Kerkrade: Nicole Heuts

Heeze: Claudia en Jan Sobecki-Heuts
Liam

Familie Heuts

Correspondentieadres:
Kastanjestraat 34
6464 XL Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op
woensdag 9 november om 10.30 uur in de parochiekerk
van de H. Remigius te Simpelveld.

Onverwacht snel, maar niet onvoorbereid, is van ons
heengegaan om voor eeuwig bij de Heer te zijn

Jo Kohl

De Remigiuskerk te Simpelveld was voor Jo zijn 2e thuis.
Hier was hij zijn hele leven actief, als diepgelovige en
trouwe parochiaan, maar ook als vrijwilliger van onze
parochie. 15 Jaar lang was hij lid van het kerkbestuur.
Als een verstandig rentmeester beheerde hij het vastgoed
van onze parochie en als vice-voorzitter leidde hij onze
parochie Sint Remigius binnen in het geheel van het
samenwerkingsverband met Ubachsberg en Bocholtz.
Jo was één van de steunpilaren van onze kerk en we zullen
hem node gaan missen.

Jo, bedankt voor alles wat je voor onze parochie hebt
gedaan, en dat was heel veel. We zullen onze mooie
Remigiuskerk, waar je zo trots op was, in jouw geest verder
beheren en onderhouden. Moge het huis van de hemelse
Vader, dat alle aardse schoonheid overtreft, nu voor altijd
jouw nieuwe thuis zijn.

Wij wensen Ria, de kinderen en kleinkinderen veel troost
en sterkte toe en de belofte van ons gebed.

Namens parochie en kerkbestuur,
René Pisters, pastoor Annie Janse-Loozen, secretaris



Dameszietson

zondag 13 november 14.33 uur

v.v.k. (€ 15,-); Kapsalon Smeets • Oud Zumpelveld • Friture 'Oranjeplein' Kassa € 17,50



Locatie: PartyCentrum Oud-Zumpelveld, Irmstraat 23, Simpelveld, 045-5441495



Binnenlopen voor een goed gesprek over

online bankieren of (starten met) ondernemen

Donderdag 17 november | 18.00-20.00u | Kantoren Gulpen en Nuth
Onze adviseurs geven u graag een antwoord op uw vragen over onze online bankdiensten voor zowel particulieren als ondernemers en het starten van een eigen bedrijf. Loop vrijblijvend binnen bij ons kantoor in Gulpen of Nuth.
Bezoek onze inloopavond, elke derde donderdag van de maand

Een aandeel in elkaar



Rabobank

www.rabobankcentraalzuidlimburg.nl

ADVERTORIAL



Uitnodiging Proeverij haKOEna topkwaliteit rundvlees

Zondag 13 november
Van 15.00 tot 17.00 uur
Op Boerderij de Gillishof,
Zandberg 20 in Bocholtz
Toegang: gratis

Gezellig keuvelen over Koe-tjes en Kalfjes. Daarbij uitleg krijgen over de haKOEna koetjes op de Gillishof. Hoe ze

er kwamen, wat ze er nu doen en wat Limousin en Blonde d'Aquitaine koeien zo speciaal maakt. Ook hoor je alles over de haKOEna topkwaliteit rundvleespakketten die sinds kort verkrijgbaar zijn. En natuurlijk valt er lekker haKOEna-vlees te proeven. Wil je erbij zijn? Dat kan, uitsluitend na aanmelden voor 12 november op www.hakoena.com/proeverij of bel 06-52 64 89 66.

lilian habets — uitvaarten

Wensen vooraf vastleggen neemt twijfels weg bij nabestaanden die achterblijven.

Bel ons vrijblijvend op 043-311 72 58 voor uw persoonlijke wensenboekje.

Lilian Habets-Claessens

Groeneweg 15
6271 BR Gulpen

www.lilian-habets-uitvaarten.nl

D'r lesjte Oktober- joeks van d'r Doebele Forto is gesjlaagd

ZUMPELVELD - Vurrig joar koam inge van oos leede mit ut idee um oos Joekskapelletreffe inge nuije impuls tse geave. Hea sjtlet vuur um ut Joekskapelletreffe tse combinere mit ut zoë populaire Oktoberfes.

Ee groepke van oos leede is mit dat idee aan d'r sjlaag gegange. Wie vuur van d'r Prinseroad ee deel van hunne gewonne pries krooge, woëd ut budget dat dea groep koeët gebroeche get groeëser.

Samstig 29 oktober woar ut zoë wiet. Ut 's murgens woëd d'r Zaal aagekleijd en 's oavends sjtoonge vuur gans nerveus in d'r zaal, allemoal benuid wie dea nuije opzet goong bevalle.

D'r DJ Flügel zurget d'r vuur dat al get moeziek in d'r zaal klinket. En wie de kapelle noa binne begoose tse druupele woëd ut gans langzaam gezellig.

Hoaf nuung woare de Kapelle beinoal allemoal doa en "Dat dat Mog" oes Gulpe wool wel ut ietsjte de Buun op. Vanaaf dat moment woar de sjtiemung richtig drin.

Noa drei Kapelle troane de Neive

op. Wat ee klasse koppel. Die houwe d'r Zaal gans aan ut goa." De drei volgende kapelle hoole die sjtiemung good drin en de polonaises bloove dan ooch durch d'r zaal trekke.

De kapelle, de versjillende afdelingen van de Woeësjoepe, de juryleden en alle anger aanwezige voonge ut ee gesjlaagd fes.

De kapel Gans Om oes Horn hat d'r wisselbecher gewonne en kunt dem dus volgend joar werm verdedige.

Vuur kieke tseruk op ee geweldige Oktoberjoeks fes en hofte dat dit ut niechste joar werm zoë ee sjun fes wead.

Dit bombe fes woar nit meugelijk gewea oane ut Oktoberjoeks groepke, de juryleden, Oud Zumpelveld, de 6 Kapellen, de afdelingen van de Woeësjoepe, de artieste, d'r DJ Flügel, de leden van d'r Doebele Forto en natuurlijk oos truij publiek.

Ee sjpecial woad van Dank aan d'r Prinseroad en aan de Sponsoren die oos ooch dit joar werm hant wille sjeunte.

Kapelle:

Dat dat Mog	Gulpen
Vreug en Dreug & Laat en Zaat	Schinveld
Dauf Neut	Stein
Loat mer Goan	Geulle

Gans Om
Valsje Loef

Horn
Ransdaal

Juryleden:

Theo Meijer
Franklin Schmetz
Daisy Kleijnen-Serou
Ralph Kauszen

Bestuur van d'r Doebele Forto

ZijACTIEF
afdeling Mechelen

Kerstmarkt Essen

Op woensdag 7 december organiseert Zij Actief Mechelen een busreis naar Essen.

Een bezoek aan de kerstmarkt met meer dan 250 kraampjes is dan zeker een aanrader.

Naast de mooie verlichting zien de marktkramen er op het Kennedy Square extra feestelijk uit. Met deze middeleeuwse marktkramen maakt u een echte reis door de tijd. Dankzij de brandende fakkels en de geur van honing heeft u een perfecte omgeving voor al uw kerstshoppen.

De winkeliers zijn verkleed in originele klederdracht en verkopen borduurwerken en met de hand bewerkte stenen beelden en figuren.

Verder zullen er op de kerstmarkt vele culturen vertegenwoordigd zijn o.a. uit Cuba, Afrika en Rusland.

Naast de vele marktkraampjes is op het Willy-Brandt plein de kerstboom van Essen te vinden. Deze gigantische kerstboom is de trots van Essen. Met zijn honderden lampjes en sfeervolle versieringen is deze dennenboom al een reden om een bezoek te brengen aan deze kerstmarkt.

En natuurlijk kan er in de binnenstad van Essen volop gewinkeld worden.

Er wordt om 9.15 uur vanaf de kerk in Mechelen vertrokken.

Rond 19.00 uur 's avonds vertrekt de bus weer huiswaarts.

Zowel leden van Zij Actief Mechelen als niet leden kunnen zich opgeven om mee te gaan.

Leden van Zij Actief Mechelen betalen € 12,- voor de busreis en niet leden € 15,-

Opgeven kan bij Andrea Kikken, tel: 043-4552591 of per mail: gregandreakikken@planet.nl

S.v.p. na opgave bij Andrea het verschuldigde bedrag overmaken op rekeningnummer: NL96Rabo0132292165 t.n.v. Zij Actief Mechelen onder vermelding van uw naam en "busreis Essen".

Er kunnen 50 personen mee en hier geldt ook Vol=Vol.

UITNODIGING

 Danny's
Versshop

Najaarsproeverij

Geniet van een inspirerende culinaire avond met als thema "Wild"
Wij presenteren i.s.m. Fruitbedrijf Notermans, Maxwijn, Bakkerij
Cornelissen, Shonegger Kase & Puurolijf de meest heerlijke delicatessen!

Lever deze voucher voor 10 november in of meld u gratis aan via
info@dannysversshop.nl



Naam: _____
Emailadres: _____
Ik wil graag deelnemen met ... personen

Danny's Versshop - Markt 5B - 6369 AH
Simpelveld - 045 5412800

14 november 2016 - 19.00u

Dagelijks in de aanbieding bij Danny's Versshop

3 Hele broden

Voor slechts 6,50

M.U.V. Spelt brood. 3 stuks voor 7,95

3 Slagroom gebakjes

Voor slechts 4,50

5 Div. harde broodjes

Voor slechts 1,95

**Alles dagelijks vers van
Brood & Banket Bakkerij**

Cornelissen

12 NOV

CAFÉ/ZAAL D'R AOWE KINO

15^e Bocheser Schlaager Arena 2016

19:00 ZAAL OPEN | 20:11 START | €6,00
 Voorverkoopadressen:
 Café d'r Aowe Kino | schlaagerarena.nl
 Aan de zaalkassa: €7,00

PLUS Tossings | Café d'r Aowe Kino

WWW.SCHLAAGERARENA.NL
 f [facebook.com/schlaagerarena](https://www.facebook.com/schlaagerarena)

Dansgroep Sensation | D'r Letste Sjrai | DJ Roger



JANSEN KERRES
www.janssenkerres.nl

van der linden ADVIESGROEP

Café / Zaal D'r Aowe Kino



KISTERS
 PAKKETS, HUIS, BUREAU, WINKEL

AUTO CREW Van Meurs
 Specialist in groepsvervoer

PLUS TOSSINGS
 Plus Tossings - Café d'r Aowe Kino



Café de vier Eenheden
 Dr. Houtmanlaan 12
 045-5441268

Café Oud Bochtoltz
 & Brannin A U's Koek

KEULEN VASTGOED



Grieksrestaurant Kreta | Haarstudio Danju | Bakkerij Dreesen | Autobedrijf Joost van Can

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 14 045 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2016
week 45

Afkoppelen Hulsveld/ Bosschenhuizen van start

Dit najaar start de gemeente met het project 'Afkoppelen Hulsveld/Bosschenhuizen'. De werkzaamheden worden uitgevoerd door aannemer BLM Wegenbouw.

Waarom afkoppelen?

Afkoppelen doen we om twee redenen: ten eerste is het zinloos om schoon regenwater in het riool te stoppen en dan bij de zuivering van het rioolwater weer te moeten zuiveren. Beter is het om regenwater gescheiden te houden en rechtstreeks naar de Eyserbeek af te voeren.

Een tweede reden is dat we door de klimaatontwikkelingen vaker te maken krijgen met zwaardere buien die de rioolstelsels niet meer goed kunnen verwerken. Daardoor komt er vervuild rioolwater op straat. Door het regenwater niet meer via de riolering af te voeren komt er ruimte vrij en houden we het vuile water waar het thuishoort.

Afstromen via de weg

Bij het afkoppelen gaan we ervan uit dat het regenwater over straat wegstroomt. Door de ligging op een helling lenen het Hulsveld en Bosschenhuizen zich hier erg goed voor. Daarvoor moeten we wel aanpassingen doen aan de straten. Dit varieert van het dichtzetten van kolken (de putjes aan de kant van de weg) tot het aanpassen van de weg zodat het water goed wordt geleid. In Bosschenhuizen gaan we ook de riolering aanpassen. Op vijf plaatsen worden regenwaterbuffers aangelegd, zodat het water tijdelijk wordt vastgehouden en er niet te veel water tegelijk afstroomt.

Onderhoud

In het Hulsveld is een aantal straten aan onderhoud toe. Dat gaan we combineren met het afkoppelen. In het Hulsveld, ten westen van de St. Remigiusstraat, worden bij alle straten het asfalt en de trottoirs vervangen.

Bovendien gaan Enexis en WML in dit deel van het Hulsveld hun gas- en waterleidingen vervangen. Dit is voor ons aanleiding geweest om – in overleg met BLM – onze werkzaamheden op te knippen. Daardoor wordt de totale doorlooptijd langer, maar daarna hoeven we voor 15 – 20 jaar geen groot onderhoud meer uit te voeren.

De grove planning ziet er nu als volgt uit:

- eind dit jaar starten de werkzaamheden in Bosschenhuizen en aanleg van de regenwaterbuffers in Bosschenhuizen en Hulsveld;
- januari 2017 starten de werkzaamheden Enexis (gas) en WML;
- medio 2017 starten de asfalt- en bestrijtingswerkzaamheden Hulsveld. Deze duren tot eind 2017.

Per deelgebied gaan BLM en de nutsbedrijven de bewoners tijdig informeren over de ophanden zijnde werkzaamheden.

Romeins museum in Bocholtz

Wandel door ons Romeins verleden

Tijdens de nationale archeologiedagen hebben we in Bocholtz een heus museum ingericht. In de voormalige bibliotheek staan een aantal pronkstukken uit ons Romeins verleden. Aangekleed met prachtige panelen en lokale vondsten die we te leen hebben van het Thermenmuseum in Heerlen, Provincie Limburg en gemeente Maastricht.

Voor het eerst staan de askisten van Simpelveld en Bocholtz samen in een expositie. Het was een heel karwei om de 800 kilo zware replica van de sarcofaag van Simpelveld te verhuizen van het gemeentehuis naar Op de Boor. Daar heeft de bijzondere kist een mooi plekje gekregen. Het is de moeite waard om

de tentoonstelling te bezoeken. Je krijgt een goed beeld van hoe de Romeinen destijds in hun landelijke villa's leefden op het platteland.

De komende tijd kunt u de tentoonstelling bezoeken op de volgende dagen: woensdag 16 november, zaterdag 19 november, zondag 4 december, woensdag





14 december en zaterdag 17 december. De tentoonstelling is geopend van 13.00 tot 17.00 uur. Toegangsprijs is 2 euro voor volwassenen en 1 euro voor kinderen. Elke woensdag is er een leuke activiteit voor

kinderen. Meedoen met de workshop kost 4 euro per persoon.

Voorlopig kunnen we de ruimte aan de Wilhelminastraat 19 gebruiken. Ondertussen

gaan we op zoek naar een locatie om al dit bijzondere erfgoed een vaste plek te geven binnen onze gemeente.

Slimme laadpalen voor elektrische auto's

Gemeente Simpelveld tekent nieuwe overeenkomst openbare laadpalen voor tenminste vijf jaar.

De openbare laadpalen voor elektrische auto's in onze gemeente worden slim en blijven beschikbaar voor gebruikers. Hiervoor is een nieuwe overeenkomst voor tenminste vijf jaar tussen de gemeente, EVnetNL en ElaadNL ondertekend.

Met de ondertekening maakt de gemeente 'Smart Charging' (slim laden) mogelijk en draagt hierdoor bij aan een meer duurzame samenleving. Door op een slimme manier elektrische auto's op het meest duurzame moment op te laden, zijn we in staat om groene stroom voor 100% te gebruiken. Slim laden kan ook betekenen dat er geladen wordt op een moment dat de verdere vraag

naar energie laag is, waardoor het tarief laag is en er zelfs sneller geladen kan worden. Dit is bijvoorbeeld midden in de nacht als de wind hard waait, of overdag als de zon hard schijnt.

Living Lab Smart Charging

De betreffende laadpalen in de gemeente maken vanaf nu officieel deel uit van het Living Lab Smart Charging. Hierin wordt een groot deel van de landelijke (semi)



► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur

Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur

Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen.

Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden.

Bel voor een afspraak 14 045.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld. U kunt ook telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 14 045.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket

www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088 – 8420420 (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoonnummer 14 - 045 of jeugdengezin@simpelveld.nl

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 14 045.

► Spreekuur burgemeester en wethouders

Op afspraak: tel. 14 045.

publieke en private laadpalen verzameld. Het Living Lab Smart Charging onderzoekt en test de mogelijkheden op het gebied van Smart Charging om te komen tot de nieuwe internationale standaard hiervoor. ElaadNL nam hiervoor het initiatief en de gemeente is haar partner in het Living Lab Smart Charging.

Slimme laadpalen herkenbaar aan sticker

Om Smart Charging mogelijk te maken,

krijgen alle laadpalen van EVnetNL in de gemeente dit jaar de juiste specificaties. Dit is soms een software- en soms een hardwarematige aanpassing. U herkent slimme laadpalen aan de Smart Charging sticker.



Wilt u weten waar de openbare laadpalen

in de gemeente staan? Kijk dan op www.op-laadpalen.nl. Wilt u meer weten over Smart Charging en de mogelijkheden? Kijk dan op www.livinglabsmartcharging.nl/.

Openbare vergadering van de raad van de gemeente Simpelveld

Donderdag 10 november 2016

Tijdstip: **18.00 uur**

Raadszaal gemeentehuis Simpelveld

Voorzitter: mr. R. de Boer

Agendapunten:

- ▶ Raadsvoorstel inzake Tarieven belastingen en heffingen 2017;
- ▶ Raadsvoorstel Programmabegroting 2017.

Een uitgebreide agenda en alle vergaderstukken vindt u op onze website: www.simpelveld.nl onder het kopje bestuur/gemeenteraad/vergaderschema.

Officiële bekendmakingen en mededelingen

▶ Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- ▶ Voor: plaatsen luifel bij voordeur
Locatie: Persoonstraat 20
6351 EM Bocholtz
Verzenddatum: 27-10-2016
Dossiernummer: 67182
- ▶ Voor: legaliseren keerwanden
Locatie: Rolduckerweg 25
te 6369 GS Simpelveld
Verzenddatum: 25-10-2016
Dossiernummer: 67571

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum zes weken ter inzage in het gemeentehuis in Simpelveld. U kunt de documenten inzien tijdens de openingstijden of op afspraak.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd (vanaf verzenddatum).
Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;
- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- onderteken het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar het college van burgemeester en wethouders, postbus

21000, 6369 ZG Simpelveld.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

▶ BEKENDMAKING

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat voor diverse para commerciële inrichtingen een vrijstelling is verleend voor het exploiteren van de openbare inrichting.

De stukken liggen vanaf 1 november ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd (vanaf verzenddatum).
Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;
- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- onderteken het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar het college van burgemeester en wethouders, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.
Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.
Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de Voorzieningenrechter van Rechtbank Lim-

burg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► BEKENDMAKING

Toezichthouder en Buitengewoon Opsporingsambtenaar

Op 24 oktober 2016 heeft het College van

burgemeester en wethouders van de gemeente Simpelveld besloten dhr. R. Greefhorst aan te wijzen als toezichthouder en Buitengewoon Opsporingsambtenaar (BOA) voor de gemeente Simpelveld. Een toezichthouder of BOA wordt ingezet om

in de openbare ruimte te controleren op het naleven van relevante wetten en regels op het gebied van hinder, verkeer en milieu.

Volg ons op Twitter, Facebook en Instagram



Bezoek ook onze website www.simpelveld.nl



SPORTNIEUWS uit de regio!

Vermeld in deze mail ook de leeftijd van uw kind.

sv Simpelveld

Diego Maradona

Vanwege het bezoek van Diego Maradona bij vv Heksenberg gelden verhoogde entreprijzen bij de wedstrijd vv Heksenberg-SV Simpelveld (lokatie vv Langenberg), gespeeld op zondag 13 november. SV supporters die de wedstrijd willen bezoeken kunnen bij Pieter Vliex entreekaarten kopen tegen de regulier geldende entreprijs. Let wel op is op!

Uitslagen

ZW/S'veld JO11-4 - Heuveland	7-4
ZW/S'veld JO11-3 - BMR/SNC'14	0-10
ZW/S'veld JO11-2 - Eijsden JO11-2	4-5
Groene Ster - ZW/S'veld JO9-3	3-1
VVM/Gul./Sib - ZW/S'veld JO15-1	2-0
SVB/V'daal - ZW/S'veld JO15-2	1-5
S'veld 35+1 - WDW 35+1	1-0
Geuldal 35+1 - S'veld 35+1	1-2
S'veld 35+1 - Partij 35+1	2-0
S'veld 35+2 - SVN 35+1	6-1
UOW '02 35+1 - S'veld 35+2	3-0
ZW/S'veld JO9-2 - RKVVM/Sibbe	0-1
ZW/S'veld JO9-3 - Gulpen JO9-2	1-0
ZW/S'veld JO9-4 - Kerkrade - West	1-0
ZW/S'veld JO13-3M - Walram	0-15
ZW/S'veld JO15-2 - Weltania	1-3
Bekkerveld - ZW/S'veld JO11-1	2-2
FC Gulpen - ZW/S'veld JO11-2	1-5
KVC Oranje - ZW/S'veld JO11-4	6-3
V'daal/SVB - ZW/S'veld JO13-1	1-1
Sp. Heerlen - ZW/S'veld JO13-2	0-5
VVM/Gul/Sib - ZW/S'veld JO17-1	0-2
S'veld veteranen - BMR vet	3-2
S'veld 1 - SVME 1	1-2
S'veld 2 - Langeberg 2	2-2
RKVVL/Polaris VR1 - S'veld VR1	2-0

Programma

woensdag 9 november (wedstr. in S'veld)
 ZW/S'veld JO13-2 - Sylvia/H&S 19:00
zaterdag 12 november (wedstr. in S'veld)
 ZW/S'veld JO11-1 - Kerkrade - W 10:30

ZW/S'veld JO11-2 - Rood Groen 09:30
 ZW/S'veld JO11-3 - WDW JO11-4 10:30
 ZW/S'veld JO11-4 - Kerkrade - W 09:30
 ZW/S'veld JO13-2 - SVN 12:15
 ZW/S'veld MO17-1 - Bekkerveld 14:30
 Geuldal - ZW/S'veld JO7-1/2 09:30
 Kerkrade - W - ZW/S'veld JO9-3 08:30
 Groene Ster - ZW/S'veld JO9-2 09:00
 SVN - ZW/S'veld JO9-4 09:00
 V'daal/SVB - ZW/S'veld JO13-3M 11:30
 Langeberg - ZW/S'veld JO15-2 13:30
 Sp. Heerlen - ZW/S'veld JO15-1 12:45
 SNC'14/BMR - ZW/S'veld JO17-1 13:30
 RKSVB vet - S'veld veteranen 16:30
zondag 13 november
 De Leeuw 2 - S'veld 2 12:15
 Heksenberg 1 - S'veld 1 14:00
 RKSVB 3 - Partij 2/S'veld 3 10:00
 RKHBS VR1 - S'veld VR1 11:00

rkvv WDW

Veteranen

De WDW oude heren gaan het herfstseizoen afsluiten met de wedstrijd tegen Rood-Groen LVC '01. WDW speelt al jaren twee keer per jaar tegen dit team en de traditie wil dat deze wedstrijd ook de afsluiting vormt. De derde speelhelpt speelt zich in Vaals af met een bezoek aan het verenigingslokaal van mannen uit Vaals en Lemiers en vervolgens een etentje in het Grieks Restaurant.

Programma

Zaterdag 12 november
 JO19-1: Kerkrade - W - WDW 15.00u.
 JO17-1: Scharn 3 - WDW 15.00u.
 JO17-2: WDW - Weltania 1 13.00u.
 JO15-1G: RKHBS - WDW 13.00u.
 JO13-1: Groene Ster 2 - WDW 11.30u.
 JO13-2G: WDW - VVM/Gul/Sib 11.45u.
 JO11-1: Berg'28/Vilt - WDW 09.30u.
 JO11-2G: WDW - RKTSV 1 10.30u.
 JO11-3G: WDW - KVC Oranje 10.00u.
 JO11-4: ZW'19-SVS 3 - WDW 10.30u.
 JO9-1: WDW - Rood Groen LVC 10.00u.
 JO9-2G: WDW - Kerkrade-W 4 10.00u.
 JO7-1: RKVVM - WDW 09.00u.
 JO7-2: RKVVM - WDW 09.00u.
 Ve: Rood-Groen LVC - WDW 17.00u.
Zondag 13 november

1e: Schinveld/Arx ICT - WDW 14.30u.
 2e: WDW - FC Hoensbroek 11.30u.
 3e: WDW - RKIVV 1 10.30u.
 4e: Vijlen 3 - WDW 11.00u.
 VR1: De Ster/Havantia - WDW 11.00u.

Uitslagen

Vrijdag 4 november
 35+-1: SV Simpelveld - WDW 1-0
 35+-1: WDW - Partij 2-0
 35+-1: SV Geuldal - WDW 0-3
Zaterdag 5 november
 JO19-1: WDW - Bekkerveld 2 2-1
 JO17-1: WDW - ASV/Geusselt 1-3
 JO17-2: Brunssum 1G - WDW 0-1
 JO15-1G: KVC Oranje - WDW 0-3
 JO15-2: WDW - Rood Groen 2-2
 JO13-2G: SCG 1 - WDW 4-0
 JO11-1: WDW - De Ster 2 7-2
 JO11-2G: UOW '02 4 - WDW 1-10
 JO11-3G: RKHBS - WDW 7-0
 JO9-1: SV Hulsberg - WDW 1-0
 JO9-2G: Groene Ster 4 - WDW 0-1
 JO9-3G: WDW - VVM/Sibbe 1-0
 JO7-1: WDW - SNC'14 5-1/6-1
 JO7-2: WDW - SNC'14 1-3/2-0
 Ve: FC Kerkrade-W - WDW 7-3
Zondag 6 november
 1e: WDW - NEC92 4-0
 2e: WDW - Voerendaal 3-2
 3e: WDW - Rood Groen LVC'01 1-2
 VR1: Haslou - WDW 0-3

Sportclub'25

Sinterklaas op bezoek bij Sportclub'25

Op zaterdagmiddag 19 november 2016 brengt Sinterklaas en zwarte piet om 14.00 uur een bezoek aan clubhuis de Sjans bij Sportclub'25. Deze middag wordt georganiseerd voor alle spelertjes en speelstertjes van de JO7 en de bambini. Ook alle kinderen van leden tot en met 7 jaar zijn van harte welkom. Sint en piet zullen voor ieder kind voor een presentje zorgen. Komt u ook naar deze gezellige middag? Stuur dan voor woensdag 9 november een mailtje naar van de volgende mailadressen: tiesia.schlechtriem@gmail.com of patricia_steveldmans@hotmail.com.

Programma:

Zaterdag 12 november:
 G1G: Brunssum - Sp.'25 G1G 13.45u
 Vet: Sp.'25- LHC 17.00u
 JO15-1: Sp.'25 - De Leeuw J 12.30u
 JO15-2-Sp.'25- Groene Ster 10.30u
 JO7-1/2: Sp.'25- Gulpen JO7-1/2 10.30u
Zondag 13 november:
 1e: Sp.'25 1- Kerkrade West 1 14.30u
 2e: Weltania 2- Sp.'25 11.45u
 3e: RKIVV 2 -Sp.'25 11.00u
 VR: Sp.'25 - GSV'28 VR2 11.00u

Uitslagen:

Zaterdag 5 november:
 Vet: RKHBS -Sp.'25 1-4
 JO15-2: Minor/Wijn -Sp.'25 0-9
Zondag 6 november:
 1e: SVN 1 -Sp.'25 2-2
 2e: RKHBS 2 - Sp.'25 0-2

hv Olympia

Uitslagen:

Zondag 06 November
 Olympia/Asia D1 - Born D2 8-8
 Olympia DC1 - Margraten DC1 8-7
 Olympia DB1 - Margraten DB1 15-11
 Olympia/Juliana DA1 - Gemini 15-8
 Olympia DS1 - Noav DS2 18-16

Programma:

Zaterdag 12 November
 Juliana DB1 - Olympia DB1 10.00
Zondag 13 November
 Beekse Fusie Club DA3 - Olympia/Juliana DA1 12.00
 MenG Optimo DS1 - Olympia DS1 15.30

BBC'77

Competitie

In het weekend van 5 en 6 november werden onderstaande wedstrijden gespeeld. De uitslagen:
 BC Olympia '56 1 - BBC 1 7-1
 BC Olympia '56 2 - BBC 2 5-3
 BC Rally 1 - BBC 3 1-7
 BC Venray 2 - BBC 4 3-5
 BC Rally 3 - BBC 5 5-3
 website www.bbc77.nl of vind ons op Facebook: Bochtoltze Badminton Club '77.